

ITMS kód Projektu: 26250120013

## **DODATOK Č. 9 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

**ČÍSLO ZMLUVY: 013/2009/5.1/OPVaV**

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku **013/2009/5.1/OPVaV/D09** (ďalej len „Dodatok“) je uzavretý v zmysle článku 8 bod 1 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku - Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „VZP“) medzi zmluvnými stranami:

### **Poskytovateľ**

názov: Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu Slovenskej republiky  
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO: 00164381  
DIČ: 2020798725  
konajúci: doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.  
v zastúpení<sup>1</sup>

názov: Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ  
sídlo: Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO: 31819494  
DIČ: 2022295539  
konajúci: Ing. Mgr. Iveta Kopasová  
na základe splnomocnenia zo dňa 13. 12. 2007  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

**Prijímateľ**

názov: Technicko-hospodárska správa ústavov Slovenskej akadémie vied  
 sídlo: Watsonova 45, 040 01 Košice  
 zapísaný v: zriadená rozhodnutím Predsedníctva SAV č. 828 zo dňa 24. 06. 1974  
 s účinnosťou od 01. 01. 1975,  
 aktuálna zriaďovacia listina č. 302/G/12/2008  
 konajúci: JUDr. Glória Gajdošová  
 IČO: 00111643  
 DIČ: 2020764559

banka: Štátna pokladnica  
 číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

zálohové platby:<sup>2</sup> a)

b)

~~predfinancovanie:~~<sup>3</sup> a)

b)

refundácia:<sup>4</sup> a)

b)

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

**Článok 1**

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **013/2009/5.1/OPVaV** (ďalej len „Zmluva“), ITMS kód Projektu **26250120013** v znení Dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku **013/2009/5.1/OPVaV/D01**, Dodatku č. 2 – registračné číslo Dodatku **013/2009/5.1/OPVaV/D02**, Usmernenia Poskytovateľa č. 1 zo dňa 07. 12. 2009, Dodatku č. 3 – registračné číslo Dodatku **013/2009/5.1/OPVaV/D03**, Usmernenia Poskytovateľa č. 2 zo dňa 29. 06. 2010 a Usmernenia Poskytovateľa č. 3 zo dňa 30. 08. 2010, Dodatku č. 4 – registračné číslo Dodatku **013/2009/5.1/OPVaV/D04**, Usmernenia Poskytovateľa č. 4 zo dňa 21. 04. 2011, Dodatku č. 5 – registračné číslo Dodatku **013/2009/5.1/OPVaV/D05**, Dodatku č. 6 – registračné číslo Dodatku **013/2009/5.1/OPVaV/D06**, Dodatku č. 7 – registračné číslo Dodatku **013/2009/5.1/OPVaV/D07** a Dodatku č. 8 – registračné číslo Dodatku **013/2009/5.1/OPVaV/D08** uvedených v článku 2 tohto Dodatku.

<sup>2</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>3</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>4</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

## Článok 2

- (1) **Článok 2 bod 2.4 Zmluvy o poskytnutí NFP** sa nahrádza novým článkom 2 bod 2.4 nasledovne:

2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a Projekt realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.01.2013**. Najneskôr do času uvedeného v predchádzajúcej vete je Prijímateľ povinný predložiť čestné vyhlásenie o ukončení realizácie aktivít Projektu

### Ostatné prílohy Zmluvy

- (2) V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa tabuľka „Merateľné ukazovatele Projektu“ / „Časový rámec realizácie Projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Merateľné ukazovatele Projektu“ / „Časový rámec realizácie Projektu“

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku.

Príloha č. 1 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (3) V prílohe č. 3 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa tabuľka „Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 2 k Dodatku.

Príloha č. 2 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (4) Príloha č. 4 Zmluvy „Prehľad aktivít projektu“ sa nahrádza novou prílohou „Prehľad aktivít projektu“.

Nový prehľad aktivít projektu je prílohou č. 3 k Dodatku.

Príloha č. 3 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

## Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a Zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.

- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis: .....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu<sup>5</sup> Poskytovateľa

Ing. Mgr. Iveta Kopasová

Za Prijímateľa v Košiciach, dňa:

Podpis: .....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu<sup>6</sup> Prijímateľa

JUDr. Glória Gajdošová

Príloha č. 1: Predmet podpory NFP

Príloha č. 2: Predpokladané zdroje financovania oprávnených výdavkov projektu

Príloha č. 3: Prehľad aktivít projektu

---

<sup>5</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>6</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 1 k Dodatku

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

| Typ      | Názov indikátora                                                                                    | Merná jednotka | Východisková hodnota | Rok  | Plánovaná hodnota | Rok  |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|------|-------------------|------|
| Výsledok | Počet zrekonštruovaných budov a zariadení                                                           | počet          | 0                    | 2008 | 13                | 2013 |
|          | Počet organizácií so zmodernizovaným vnútorným vybavením                                            | počet          | 0                    | 2008 | 7                 | 2013 |
|          | Počet učební so zavedenými alebo zmodernizovanými IKT sieťami v nadväznosti na realizovaný projekt  | počet          | 0                    | 2008 | 49                | 2013 |
| Dopad    | Počet študentov, ktorí majú prospech z kvalitnejšej vzdelávacej infraštruktúry (budovy a vybavenie) | počet          | 0                    | 2008 | 1500              | 2018 |

**6. Časový rámec realizácie Projektu**

| Názov aktivity                                                                                | Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR) | Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)                                          |                                        |                                         |
| Stavebné úpravy a rekonštrukcia vnútornej inštalácie vzdelávacích priestorov                  | 08/2009                                | 12/2012                                 |
| Modernizácia a rozšírenie IKT sietí vo vzdelávacích priestoroch                               | 08/2009                                | 01/2013                                 |
| Modernizáciou IKT vybavenia vzdelávacích priestorov vytvoriť multimedialne a virtuálne učebne | 10/2009                                | 01/2013                                 |
| Podporné aktivity                                                                             |                                        |                                         |
| Riadenie projektu                                                                             | 08/2009                                | 01/2013                                 |
| Publicita a informovanosť                                                                     | 08/2009                                | 01/2013                                 |

Príloha č. 2 k Dodatku

| <b>TABUĽKA č. 1: PREDPOKLADANÉ ZDROJE FINANCOVANIA</b> |              |                                       |                                      |                       |
|--------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| <b>OPRÁVNENÝCH VÝDAVKOV PROJEKTU</b>                   |              |                                       |                                      |                       |
| <b>(v tis. Sk)</b>                                     |              |                                       |                                      |                       |
|                                                        |              | <b>Oprávnené<br/>výdavky projektu</b> | <b>Výška žiadaného<br/>príspevku</b> | <b>Vlastné zdroje</b> |
|                                                        | <b>Rok</b>   | <b>A</b>                              | <b>B</b>                             | <b>C</b>              |
| <b>1.</b>                                              | <b>2008</b>  | <b>0,00</b>                           | <b>0,00</b>                          | <b>0,00</b>           |
| <b>2.</b>                                              | <b>2009</b>  | <b>282 251,44</b>                     | <b>282 251,44</b>                    | <b>0,00</b>           |
| <b>3.</b>                                              | <b>2010</b>  | <b>1 323 746,02</b>                   | <b>1 323 746,02</b>                  | <b>0,00</b>           |
| <b>4.</b>                                              | <b>2011</b>  | <b>949 995,74</b>                     | <b>949 995,74</b>                    | <b>0,00</b>           |
| <b>5.</b>                                              | <b>2012</b>  | <b>2 215 988,81</b>                   | <b>2 215 988,81</b>                  | <b>0,00</b>           |
| <b>6.</b>                                              | <b>2013</b>  | <b>184 665,73</b>                     | <b>184 665,73</b>                    | <b>0,00</b>           |
| <b>7.</b>                                              | <b>2014</b>  | <b>0,00</b>                           | <b>0,00</b>                          | <b>0,00</b>           |
|                                                        | <b>2015</b>  | <b>0,00</b>                           | <b>0,00</b>                          | <b>0,00</b>           |
|                                                        | <b>Spolu</b> | <b>4 956 647,74</b>                   | <b>4 956 647,74</b>                  | <b>0,00</b>           |

Príloha č. 3 k Dodatku

**PREHLAD AKTIVÍT PROJEKTU**

| <b>Harmonogram realizácie projektu</b>                                                                                    |                                                |                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Číslo a Názov aktivity                                                                                                    | Začiatok realizácie aktivity<br>(štvrťrok/rok) | Ukončenie realizácie aktivity<br>(štvrťrok/rok) |
| Aktivita 1.1<br>Stavebné úpravy<br>a rekonštrukcia vnútornej<br>inštalácie vzdelávacích<br>priestorov                     | III./2009                                      | IV./2012                                        |
| Aktivita 2.1<br>Modernizácia a rozšírenie IKT<br>sietí vo vzdelávacích<br>priestoroch                                     | III./2009                                      | I./2013                                         |
| Aktivita 2.2<br>Modernizáciou IKT<br>vybavenia vzdelávacích<br>priestorov vytvoriť<br>multimediálne a virtuálne<br>učebne | IV./2009                                       | I./2013                                         |
| Riadenie projektu                                                                                                         | III./2009                                      | I./2013                                         |
| Publicita a informovanosť                                                                                                 | III./2009                                      | I./2013                                         |

| <b>Podrobný opis aktivity</b>             |                                                                                                     |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Číslo a Názov aktivity                    | <i>Aktivita č. 1.1</i> Stavebné úpravy a rekonštrukcia vnútornej inštalácie vzdelávacích priestorov |
| Cieľ aktivity                             |                                                                                                     |
| Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok) | III./2009 - IV./2012                                                                                |
| Opis aktivity                             |                                                                                                     |

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|



|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|



|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|                      |  |
|----------------------|--|
|                      |  |
| Metodológia aktivity |  |

|                               |  |
|-------------------------------|--|
|                               |  |
| Výstupy (výsledky)<br>aktivit |  |

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

| <b>Podrobný opis aktivity</b>              |                                                                                        |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Číslo a Názov aktivity                     | <i>Aktivita č. 2.1</i> Modernizácia a rozšírenie IKT sietí vo vzdelávacích priestoroch |
| Cieľ aktivity                              |                                                                                        |
| Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok) | III./2009 - I./2013                                                                    |
| Opis aktivity                              |                                                                                        |

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|                      |  |
|----------------------|--|
|                      |  |
| Metodológia aktivity |  |



|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|                             |  |
|-----------------------------|--|
|                             |  |
| Výstupy (výsledky) aktivity |  |

| Podrobný opis aktivity |                                                                                                               |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Číslo a Názov aktivity | Aktivita č. 2.2 Modernizáciou IKT vybavenia vzdelávacích priestorov vytvoriť multimedialne a virtuálne učebne |
| Cieľ aktivity          |                                                                                                               |

| Termín realizácie<br>aktivity (štvrťrok/rok) | IV./2009 - I./2013 |
|----------------------------------------------|--------------------|
| Opis aktivity                                |                    |

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|



|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|



|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|                      |  |
|----------------------|--|
|                      |  |
| Metodológia aktivity |  |



|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|                                |  |
|--------------------------------|--|
|                                |  |
| Výstupy (výsledky)<br>aktivity |  |

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|